

Distr.
GENERAL

A/49/371
9 September 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون
البند ٦٤ (د) من جدول الأعمال المؤقت*

استعراض وتنفيذ وثيقة التفتيش العامة

برنامج الأمم المتحدة لمعلومات نزع السلاح

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٢	أولا - مقدمة ٣- ١
٢	ثانيا - معلومات أساسية ٧- ٤
٣	ثالثا - تنفيذ برنامج الأنشطة في عام ١٩٩٤ وبرنامج الأنشطة المقبلة ٢٦- ٨
٣	ألف - الأنشطة الإقليمية ٨
٣	باء - أنشطة الإعلام والتثقيف ١٥- ٩
٥	جيم - أنشطة التدريب ١٦- ١٧
٥	دال - المناسبات الخاصة ١٨- ٢١
٦	هاء - أنشطة إدارة شؤون الإعلام ٢٢- ٢٦
٧	رابعا - الجوانب المالية ٢٧- ٣٣
	المرفق - صندوق التبرعات الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة لمعلومات نزع السلاح (الصندوق الاستثماري للحملة العالمية لنزع السلاح سابقا): موجز عن مركز الصندوق في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ ٩

أولا - مقدمة

١ - أُنْتُت الجمعية العامة في قرارها ٧٦/٤٨ دال المتخذ بدون تصويت في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، في جملة أمور، على الأمين العام لجهوده في نشر معلومات على أوسع نطاق ممكن عن الحد من الأسلحة ونزع السلاح، وعلى الاضطلاع ببرنامج نشط للحلقات الدراسية والمؤتمرات، وطلبت إليه أن يقدم الى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والأربعين تقريراً عن تنفيذ منظومة الأمم المتحدة لأنشطة برنامج الأمم المتحدة لمعلومات نزع السلاح خلال عام ١٩٩٤ وأنشطة البرنامج التي تتوخاها المنظومة لعام ١٩٩٥.

٢ - ويقدم هذا التقرير عملاً بذلك الطلب. ويوفر الفرع الثاني معلومات أساسية عن برنامج معلومات نزع السلاح، وكذلك الإطار الذي يجري داخله تصميم الأنشطة وتنفيذها. ويعرض الفرع الثالث بإيجاز الأنشطة المحددة التي اضطلع بها مركز شؤون نزع السلاح وكذلك إدارة شؤون الإعلام منذ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣. ويشار عند الاقتضاء الى الأنشطة المتوخاة لعام ١٩٩٥ ويتناول الفرع الرابع الجوانب المالية للبرنامج.

٣ - وفيما يتعلق بالأنشطة المتوخاة لعام ١٩٩٥، تجدر الملاحظة بأنه سيتم تنفيذ عدد من عناصر البرنامج أقل من تلك التي تم تنفيذها في السنوات السابقة. ويعمل البرنامج في ظل قيود مالية شديدة نظراً للانخفاض المطرد في التبرعات المقدمة من الدول الأعضاء.

ثانيا - معلومات أساسية

٤ - إن الوظيفة الهامة لنشر معلومات تتعلق بالحد من الأسلحة ونزع السلاح والأمن الدولي، والتي أقرتها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الأولى المكرسة لنزع السلاح في عام ١٩٧٨، صاغتتها رسمياً الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الثانية لنزع السلاح في عام ١٩٨٢، بوصفها نشاطاً متميزاً للمعلومات تضطلع به الأمم المتحدة، ويستهدف البرنامج الإعلام والتثقيف وإيجاد التفهم والدعم لدى الرأي العام للعمل المتعدد الأطراف في ميدان الحد من الأسلحة ونزع السلاح؛ وهو يركز على خمس فئات رئيسية مستهدفة هي: الممثلون المنتخبون، ومعاهد البحوث، والأوساط التعليمية، والمنظمات غير الحكومية، ووسائل الإعلام. واعتباراً من عام ١٩٩٢، سُمي البرنامج برنامج الأمم المتحدة لمعلومات نزع السلاح.

٥ - وقد تم تكييف البرنامج ليتواءم مع التغييرات غير العادية في الشؤون الدولية التي حدثت على مدى عدد من السنوات الماضية. وفي الوقت الذي تم فيه الإبقاء على نفس الأهداف الجوهرية والهيكل الأساسي، وسع البرنامج كثيراً من نطاقه لمعالجة طائفة واسعة من المسائل الناشئة عن المناخ السياسي الجديد والعمل في الوقت نفسه على تطوير الوسائل المستخدمة في سبر أغوار مسائل محددة بعمق. ويبدو أن هناك استعداداً متزايداً من جانب الحكومات لمناقشة المشاكل القديمة والجديدة المتعلقة بالأمن الدولي بأسلوب تعاوني بقدر أكبر بكثير وببعد عن المواجهة.

٦ - وفي هذا الصدد، وفي إطار ولاية مركز شؤون نزع السلاح وفي سلسلة أنشطته الواسعة النطاق، أولى المركز اهتماما متزايدا للقضايا البالغة الإلحاح التي تحظى باهتمام عالمي في هذا الميدان، مثل مسألة عدم الانتشار في جميع جوانبها، وكذلك سبل ووسائل تعزيز النهج الإقليمية في ميدان نزع السلاح، وتدبير بناء الثقة بما في ذلك زيادة الصراحة والشفافية في المسائل العسكرية.

٧ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، تم الاضطلاع بأنشطة البرنامج في إطار المجالات التقليدية الأربعة وهي: الأنشطة الإقليمية، وأنشطة الإعلام والتثقيف، وأنشطة التدريب، والمناسبات الخاصة. وبالإضافة إلى ذلك، واصلت إدارة شؤون الإعلام، وفقا لولايتها، وكذلك بالتعاون مع مركز شؤون نزع السلاح، تنفيذ عدد من الأنشطة دعما لعمل الأمم المتحدة في ميدان الحد من الأسلحة ونزع السلاح.

ثالثا - تنفيذ برنامج الأنشطة في عام ١٩٩٤ وبرنامج الأنشطة المقبلة

ألف - الأنشطة الإقليمية

٨ - منحت البيئة الدولية المتغيرة في فترة ما بعد الحرب الباردة النهج الإقليمية دورا بارزا في العلاقات الدولية. ويحظى السعي للوصول إلى حلول إقليمية للمشاكل الإقليمية بتشجيع فعلي من المجتمع الدولي. ويعزز مركز شؤون نزع السلاح هذا النهج عن طريق القيام بالتعاون مع الحكومات كل على حدة بتنظيم مؤتمرات واجتماعات وحلقات دراسية إقليمية لتيسير تبادل الأفكار والمعلومات بين القطاعات الحكومية وغير الحكومية وبين الخبراء الحكوميين وغير الحكوميين. ولإظهار هذا التركيز المتزايد على النهج الإقليمية، نفذت جميع هذه الأنشطة الإقليمية من خلال المراكز الإقليمية (انظر A/49/389).

باء - أنشطة الإعلام والتثقيف

٩ - تشمل أنشطة الإعلام والتثقيف إعداد ونشر مجموعة متنوعة من المنشورات تستهدف أساسا المهنيين والمنظمات غير الحكومية العاملة في هذا الميدان، فضلا عن التفاعل المباشر مع المنظمات غير الحكومية ووسائل الإعلام الجماهيري والمؤسسات البحثية والأكاديمية.

١٠ - حولية الأمم المتحدة لنزع السلاح، هو مرجع يغطي مداولات الجهاز المعني بنزع السلاح في الأمم المتحدة وأعمال مؤتمر نزع السلاح والتطورات في مختلف المناطق، وهي المنشور الرئيسي لمركز شؤون نزع السلاح. وكملحق لهذه الحولية، ينشر المركز "حالة الاتفاقات المتعددة الأطراف لتنظيم الأسلحة ونزع السلاح" وهو تجميع لنصوص المعاهدات ذات الصلة وبيانات عن حالة التقيد بهذه المعاهدات. وينشر أيضا استعراضا دوريا "نزع السلاح والورقات الموضوعية ومجموعة دراسات نزع السلاح والرسالة الإخبارية لنزع السلاح". وعلاوة على ذلك، يعد المركز منشورات بشأن مواضيع محددة حسب الحاجة. والمركز في قيامه بإعداد منشوراته يركز على مجالات الاهتمام المتزايد بالنسبة للدول الأعضاء على النحو الوارد في الفرع

ثانياً أعلاه. ويستعين المركز بصورة متزايدة بالأوساط الأكاديمية والبحثية لكتابة مقالات من أجل الاستعراض الدوري والورقات المقدمة في المؤتمرات الإقليمية التي تنشر فيما بعد تحت عنوان "ورقات موضوعية".

١١ - وخلال الفترة قيد الاستعراض قام المركز بإصدار وتوزيع المنشورات التالية:

(أ) حولية الأمم المتحدة لنزع السلاح، المجلد ١٨ (١٩٩٣)؛

(ب) نزع السلاح: استعراض دوري من إعداد الأمم المتحدة (ثلاثة أعداد)؛

(ج) مجموعة دراسات نزع السلاح (عدد واحد)؛

(د) ورقات موضوعية (ثلاثة أعداد)؛

(هـ) الرسالة الإخبارية لنزع السلاح (عددان)؛

(و) جدول نزع السلاح للمجتمع الدولي في عام ١٩٩٤ وما بعده.

١٢ - وسيواصل مركز شؤون نزع السلاح في الأشهر القادمة وفي عام ١٩٩٥، توزيع مواد إعلامية في ميدان نزع السلاح، وإن كان من المحتمل أن يتم ذلك على نطاق ضيق.

١٣ - وخلال الفترة قيد الاستعراض، واصل مركز شؤون نزع السلاح مشاركته في مشروع مشترك مع الرابطة الدولية لرؤساء الجامعات لوضع مقررات دراسية نموذجية في مجالات تحديد الأسلحة ونزع السلاح والأمن، للاستفادة منها في الكليات والمدارس المهنية في جميع أنحاء العالم والمشروع حالياً في مرحلته النهائية التي تستخدم فيها وتختبر في أجزاء مختلفة من العالم على مستوى الدراسة في الجامعات وعلى المستوى المهني المقررات الدراسية النموذجية التي تم وضعها. ومن المتوقع أن تقوم لجنة للمشروع باستعراض نتائج هذه الاختبارات هذا الخريف في نيويورك. ويتمثل نشاط رئيسي من أنشطة المشروع في عقد حلقة دراسية تدريبية دولية سنوية في مجال تحديد الأسلحة في كلية جونياتا في بنسلفانيا تحت إشراف معهد بيكر لدراسات السلم والنزاع ومركز شؤون نزع السلاح. وتهدف الحلقة الدراسية إلى تدريب الدارسين في ميدان تحديد الأسلحة من البلدان النامية على أمل أن يقوموا في المقابل باستخدام ما تعلموه في التأثير على قادتهم السياسيين والعسكريين وفي تدريب الدارسين الآخرين في هذا الميدان في بلدانهم. والحلقة الدراسية مقدمة هذا الخريف إلى دارسين من إفريقيا. وكان الدارسون الذين حضروا الحلقة في السنة الماضية من أمريكا الوسطى.

١٤ - وواصل مركز شؤون نزع السلاح تنظيم أنشطة للتخاطب مع المجموعات التي تزور الأمم المتحدة في كل من نيويورك وجنيف. وكان من بين تلك المجموعات أعضاء في البرلمان وممثلين منتخبين من الدول الأعضاء وجماعات دينية، وطلاب جامعات وكليات، ومدارس ثانوية، ومعلمين، وممثلين عن منظمات غير حكومية وطنية ودولية. وما برح موظفو المركز يواصلون الحضور والمشاركة في المناسبات التي ترعاها المنظمات غير الحكومية والاستعداد لإلقاء محاضرات في مختلف الجامعات.

١٥ - وتم انتاج برنامج وثائقي تليفزيوني مدته ٦٠ دقيقة عن موضوع الأسلحة الكيميائية والحرب انتجته هيئة التليفزيون اليابانية NHK Creative، بالتعاون مع مركز شؤون نزع السلاح وإدارة شؤون الإعلام. ويجري توزيع هذا البرنامج الوثائقي على مراكز إعلام الأمم المتحدة والمكاتب الميدانية.

جيم - أنشطة التدريب

١٦ - يشمل تدريب الدبلوماسيين الشبان ضمن إطار برنامج الأمم المتحدة للزمالات والتدريب والخدمات الاستشارية في ميدان نزع السلاح نحو ٣٠ من الزملاء أغلبهم من البلدان النامية. ويستغرق هذا البرنامج ١٢ أسبوعاً ويتضمن سلسلة من المحاضرات، وحضور جلسات مؤتمر نزع السلاح واللجنة الأولى التابعة للجمعية العامة، والقيام بزيارات لمختلف البلدان المضيفة. وعالجت المحاضرات التي أقيمت خلال عام ١٩٩٤ مواضيع مثل النهج الإقليمية لنزع السلاح، وعدم الانتشار، والشفافية، ودور القانون الإنساني الدولي في النزاعات المسلحة، والتهديدات غير العسكرية للأمن. وترد معلومات أخرى عن أنشطة هذا البرنامج في تقرير الأمين العام في هذا الشأن المقدم الى الجمعية العامة في دورتها الحالية (A/49/--).

١٧ - ويقدم التدريب أيضاً لخريجي الجامعات من خلال برنامج التدريب الداخلي الذي يضطلع به مركز شؤون نزع السلاح. ويجري تنظيم هذا النشاط بالتعاون مع برنامج التدريب الداخلي المخصص التابع للأمم المتحدة لتعريف الخريجين بالعمل الذي تقوم به الأمم المتحدة في مجال الحد من الأسلحة ونزع السلاح. ويتلقى الطلاب تدريباً أثناء العمل، وتتاح لهم الفرصة لمتابعة مداورات هيئات نزع السلاح في المقر مثل اللجنة الأولى التابعة للجمعية العامة وهيئة نزع السلاح. وخلال الفترة قيد الاستعراض، قدم المركز تدريباً من هذا النوع الى ١٢ من الخريجين من مناطق جغرافية مختلفة.

دال - المناسبات الخاصة

١٨ - في نيويورك احتفلت اللجنة الأولى التابعة للجمعية العامة بأسبوع نزع السلاح في جلستها الخامسة عشرة المعقودة في ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر (انظر A/C.1/48/SR.15)، حيث أدلى ببيانات رئيس اللجنة الأولى ورئيس الجمعية العامة ووكيل الأمين العام للشؤون السياسية.

١٩ - وكملح آخر لهذا الأسبوع، عقدت ندوة عن موضوع الاستجابة للحقائق الجديدة في ميدان نزع السلاح يومي ٢٦ و ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر في نيويورك ونظمت هذه الندوة اللجنة المعنية بنزع السلاح التابعة للمنظمات غير الحكومية في نيويورك واشترك في رعايتها مركز شؤون نزع السلاح وإدارة شؤون الإعلام.

٢٠ - ويجري التخطيط لمناسبات مشابهة للاحتفال بأسبوع نزع السلاح لسنة ١٩٩٤.

٢١ - وفي إطار ولاية مركز شؤون نزع السلاح لتيسير تبادل الآراء والمعلومات بين القطاعين الحكومي وغير الحكومي، قدم المركز في أثناء دورة هيئة نزع السلاح دعماً فنياً وعملياً لمناقشات أجرتها أفرقة تحت إشراف المنظمات غير الحكومية تناولت موضوع تأمين نجاح مؤتمر توسيع نطاق معاهدة عدم الانتشار.

هـ - أنشطة إدارة شؤون الإعلام

٢٢ - واصلت إدارة شؤون الإعلام، عملاً بولايتها وبالتعاون مع مركز شؤون نزع السلاح، القيام بالدعاية لأنشطة الأمم المتحدة في ميدان الحد من الأسلحة ونزع السلاح، والمساعدة في تعزيز أنشطة برنامج الأمم المتحدة لمعلومات نزع السلاح.

٢٣ - وقامت إذاعة الأمم المتحدة وتلفزيونها بتغطية قضايا نزع السلاح والقضايا ذات الصلة تغطية واسعة النطاق بمختلف اللغات ومن بينها تغطية أعمال الجمعية العامة واللجنة الأولى والأحداث التي وقعت في أثناء أسبوع نزع السلاح. وفي شهر أيار/مايو ١٩٩٤، أنتجت إدارة شؤون الإعلام فيلم فيديو وثائقي عنوانه "كفى" يركز على نزع السلاح في فترة ما بعد الحرب الباردة. ونشرت أيضاً البيانات الصحفية التي أصدرتها الإدارة معلومات تتعلق بعمل اللجنة الأولى وهيئة نزع السلاح ومؤتمر نزع السلاح.

٢٤ - وتوفر إدارة شؤون الإعلام بصفة روتينية معلومات عن نزع السلاح من خلال منشوراتها الدورية "وقائع الأمم المتحدة" و "حولية الأمم المتحدة" و "حقائق أساسية عن الأمم المتحدة" و "الأمم المتحدة بإيجاز" وفي عددها من منشور "الأمم المتحدة للجميع" لعام ١٩٩٤. وأنتجت أيضاً ونشرت، بالتعاون مع مركز شؤون نزع السلاح، كتيب "اتفاقية الأسلحة الكيميائية: أسئلة وأجوبة".

٢٥ - وتشمل الأنشطة الإعلامية التي تقوم بها الإدارة فيما يتصل بنزع السلاح توزيع الأفلام وأشرطة الفيديو وإقراضها وعرضها والرد على أسئلة الجماهير وتنظيم اجتماعات إعلامية لاطلاع المنظمات غير الحكومية والمجموعات الأخرى على الموضوع. ووفقاً لما ذكر أعلاه، عقدت في المقر ندوة تتصل بالاحتفال بأسبوع نزع السلاح نظمتها اللجنة المعنية بنزع السلاح التابعة للمنظمات غير الحكومية واشترك في

الإشراف عليها مركز شؤون نزع السلاح وإدارة شؤون الإعلام. ويجري التخطيط لمناسبات مماثلة للاحتفال بأسبوع نزع السلاح في ١٩٩٤.

٢٦ - وقامت مراكز الأمم المتحدة للإعلام بتنفيذ مجموعة من البرامج لتعزيز وعي الجماهير بعمل الأمم المتحدة في ميدان نزع السلاح ولا سيما في أثناء أسبوع نزع السلاح وأيضا في أوقات أخرى من السنة. كما قامت بتوزيع البرامج التي أعدتها إذاعة الأمم المتحدة عن نزع السلاح وبعرض أو إقراض الأفلام وأشرطة الفيديو ذات الصلة وزادت من عرض منشورات مركز شؤون نزع السلاح. وبالإضافة إلى ذلك تعاونت مع وزارات الخارجية والمؤسسات الأكاديمية والمنظمات غير الحكومية الوطنية في تنظيم حلقات دراسية واجتماعات للاطلاع على قضايا نزع السلاح.

رابعا - الجوانب المالية

٢٧ - لا تزال التبرعات تمثل المصدر الرئيسي لتمويل أنشطة المركز من أجل تنفيذ البرنامج. وفي ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، وعملا بقرار الجمعية العامة ٥٣/٤٧ دال المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، عقد الأمين العام مؤتمر الأمم المتحدة الحادي عشر لإعلان التبرعات للحملة العالمية لنزع السلاح كي يتيح للدول الأعضاء الفرصة لتقديم الدعم المالي لشتى الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في ميدان نزع السلاح.

٢٨ - وحضر المؤتمر ٤٩ وفدا، أدلى منهم ٢٣ وفدا ببيانات. وفي أثناء المؤتمر، أعلنت ١٩ دولة تبرعاتها، وجميعها بعمولات قابلة للتحويل، وتم التبرع بمبلغ مجموعه ٢٧٠ ٩٣ دولارا من أجل برنامج الأمم المتحدة لمعلومات نزع السلاح.

٢٩ - وأعلنت أيضا تبرعات للمراكز الإقليمية على النحو التالي: ٤٣٠ ٣٦ دولارا لمركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح في إفريقيا؛ و ٦٢٨ ٥٨ دولارا لمركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح في آسيا والمحيط الهادئ؛ و ٧٥٧ ٣٠ دولارا لمركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وتم الاعلان عن تبرع قيمته ٧٨٢ ٥١٩ دولارا لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح.

٣٠ - وبالإضافة إلى التبرعات المعلن عنها في مؤتمر إعلان التبرعات، قدمت الدول الأعضاء مساهمات إلى الصندوق الاستئماني بلغت حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ ما مقداره ٢٧٠ ٦٣ دولارا (انظر أيضا (A/CONF.170/2).

٣١ - ويجري حاليا وضع ترتيبات لعقد المؤتمر الثاني عشر لإعلان التبرعات، عملا بقرار الجمعية العامة ٧٦/٤٨ دال. وسيدعو الأمين العام إلى عقد هذا المؤتمر خلال أسبوع نزع السلاح لعام ١٩٩٤.

٣٢ - ولتنفيذ برنامج الأنشطة للفترة من تموز/يوليه ١٩٩٣ الى حزيران/يونيه ١٩٩٤، قيد لحساب الصندوق الاستثماري مبلغ ١٥٨ ٠٦٩ دولارا بعملات قابلة للتحويل، ومبلغ ١ ٩٧٧ دولارا بعملات غير قابلة للتحويل. وبلغ الرصيد المتاح (باستثناء التبرعات المعلنة غير المسددة) المتبقي في الصندوق الاستثماري حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ ما مقداره ٢٩٢ ٣٤٥ دولارا من العملات القابلة للتحويل، و ١٣ ٣٠٠ دولار من العملات غير القابلة للتحويل (بالأسعار الرسمية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤).

٣٣ - وسيتم استخدام أية أموال متبقية لتنفيذ برنامج الأنشطة المقترح لعام ١٩٩٥. وسيحدد استخدام الموارد غير القابلة للتحويل المتبقية في الصندوق الاستثماري بالتشاور مع البلدان المانحة في مرحلة لاحقة.

المرفق

صندوق التبرعات الاستئماني لبرنامج الأمم المتحدة لمعلومات نزع السلاح
(الصندوق الاستئماني للحملة العالمية لنزع السلاح سابقاً): موجز عن مركز
الصندوق في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤
(بدولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات	عملات قابلة للتحويل	عملات غير قابلة للتحويل	المجموع
أولاً -			
<u>١٩٨٢ - حزيران/يونيه ١٩٩٣</u>			
تبرعات معلنة من الدول الأعضاء	٢ ١٥٥ ٩٧٢	٤ ٤٢٢ ٤٣٧	٦ ٥٧٨ ٤٠٩
مساهمات من مصادر خاصة	١٨٦ ١٢١	-	١٨٦ ١٢١
إيرادات الفائدة	٢٤١ ٤٦٦	٣ ٥٢٢	٢٤٤ ٩٨٨
إيرادات متنوعة	٤ ٥٠١	-	٤ ٥٠١
المجموع الفرعي	٢ ٥٨٨ ٠٦٠	٤ ٤٢٥ ٩٥٩	٧ ٠١٤ ٠١٩
<u>تموز/يوليه ١٩٩٣ - حزيران/يونيه ١٩٩٤</u>			
تبرعات معلنة من الدول الأعضاء	٣٢ ٢٦٣	-	٣٢ ٢٦٣
مساهمات من مصادر خاصة	٢٥ ٠٠٠	-	٢٥ ٠٠٠
إيرادات الفائدة	٥ ٧٨٤	٢٦٠	٦ ٠٤٤
إيرادات متنوعة	٧ ٩٢٨	-	٧ ٩٢٨
المجموع الفرعي	٧٠ ٩٧٥	٢٦٠	٧١ ٢٣٥
مجموع الدخل (١٩٨٢-١٩٩٤)	٢ ٦٥٩ ٠٣٥	٤ ٤٢٦ ٢١٩	٧ ٠٨٥ ٢٥٤
ثانياً - النفقات			
<u>١٩٨٢ - حزيران/يونيه ١٩٩٣</u>			
تموز/يوليه ١٩٩٣ - حزيران/يونيه ١٩٩٤	١٥٨ ٠٦٩	١ ٩٧٧	١٦٠ ٠٤٦
مجموع النفقات (١٩٨٢-١٩٩٤)	٢ ٠١٨ ٠٢٨	٢ ٦٢٩ ٠٠١	٤ ٦٤٧ ٠٢٩
ثالثاً - المركز في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤			
<u>التبرعات المعلنة والمساهمات</u>			
مجموع التبرعات المعلنة والمساهمات (١٩٨٢-١٩٩٤)	٢ ٦٥٩ ٠٣٥	٤ ٤٢٦ ٢١٩	٧ ٠٨٥ ٢٥٤
ناقصاً: التبرعات المعلنة/المودعة والمساهمات	٢ ٤٣١ ٣٢٤	٣ ٠٢١ ٩٤٧	٥ ٤٥٣ ٢٧١
ناقصاً: صافي الخسارة الناجمة عن تحويل العملات في التبرعات المعلنة	٣٣ ١٢٢	١ ٤٠٤ ١٤٦	١ ٤٣٧ ٢٦٨
التبرعات المعلنة غير المسددة	١٩٤ ٥٨٩	١٢٦	١٩٤ ٧١٥
التبرعات المعلنة المودعة والمساهمات	٢ ٤٣١ ٣٢٤	٣ ٠٢١ ٩٤٧	٥ ٤٥٣ ٢٧١
ناقصاً: الخسارة الناجمة عن تحويل الرصيد النقدي	١٢٠ ٩٥١	٣٧٩ ٦٤٦	٥٠٠ ٥٩٧
ناقصاً: مجموع النفقات (١٩٨٢-١٩٩٣)	٢ ٠١٨ ٠٢٨	٢ ٦٢٩ ٠٠١	٤ ٦٤٧ ٠٢٩
الرصيد في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ مع استبعاد التبرعات المعلنة غير المسددة	٢٩٢ ٣٤٥	١٣ ٣٠٠	٣٠٥ ٦٤٥

— — — — —